

## **ΠΟΛΙΤΙΚΗ**

### ▪ **ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΚΥΡΩΣΕΩΝ**

Η συνολική πληρωμή (δίδακτρα – εξέταστρα) πρέπει να πραγματοποιείται τη στιγμή της εγγραφής- δεν γίνονται δεκτές προσωρινές εγγραφές και η κατοχύρωση θέσης πραγματοποιείται μόνο μετά την επιβεβαίωση της πληρωμής και την αποστολή της στις Διοικητικές Υπηρεσίες.

Ακυρώσεις των επιβεβαιωμένων θέσεων γίνονται δεκτές μέχρι και δέκα μέρες πριν την έναρξη του προγράμματος. Η διοικητική χρέωση των €40.00 επιπλέον του συνολικού κόστους των βιβλίων του προγράμματος θα αφαιρεθούν και το υπόλοιπο επιστρέφεται στον δικαιούχο.

Η μεταφορά επιβεβαιωμένων θέσεων σε άλλο πρόγραμμα ή σε άλλον συμμετέχοντα μπορεί να γίνει δεκτή εντός 10 ημερών μέσω email στο [k.karamanlidou@lemonde.edu.gr](mailto:k.karamanlidou@lemonde.edu.gr) πριν την ημέρα έναρξης του προγράμματος με μία διοικητική αμοιβή €40.00 επιπλέον του κόστους των πρόσθετων υλικών μελέτης τα οποία μπορεί να απαιτούνται.

Αν τα προγράμματα του WSET ακυρωθούν από τον Εκπαιδευτικό Όμιλο LE MONDE, ο υποψήφιος σπουδαστής εξαργυρώνει το ποσό που κατέβαλλε και αντιστοιχεί στα ακυρωμένα προγράμματα και κάθε άλλη υποχρέωση του Ομίλου θεωρείται εξαντλημένη.

Σε περίπτωση συνδυασμένων προγραμμάτων το επιστρεπτέο ποσό υπολογίζεται με βάση την αρχική τιμή του συγκεκριμένου προγράμματος, αφαιρώντας τη μείωση κατά την αντίστοιχη έκπτωση του πακέτου. Ο Εκπαιδευτικός Όμιλος LE MONDE δεν έχει περαιτέρω υποχρεώσεις προς τον υποψήφιο σπουδαστή για οποιοδήποτε άλλο επιπρόσθετο κόστος που σχετίζεται με τα ακυρωθέντα προγράμματα. Ενδεικτικά αναφέρονται κόστη μετακινήσεων, διαμονής, εκπαιδευτικά υλικά κ.λπ.

Προγράμματα που ακυρώθηκαν λόγω ανωτέρας βίας, ή για λόγους που αφορούν τρίτους, ενδεικτικά αναφέρονται απεργίες, καιρικά ακραία φαινόμενα, πανδημικά φαινόμενα, πορείες διαμαρτυρίας κ.λπ. Ο Εκπαιδευτικός Όμιλος LE MONDE, όταν είναι δυνατόν θα εξασφαλίσει τον επαναπρογραμματισμό τους στην ίδια ακαδημαϊκή χρονιά, ενημερώνοντας όλους τους συμμετέχοντες. Σε περίπτωση αδυναμίας παρακολούθησής του, τότε ο Εκπαιδευτικός Όμιλος LE MONDE θα επιστρέψει το κόστος που κατέβαλλε ο συμμετέχοντας, μείον το διοικητικό κόστος των €40.00 επιπλέον του κόστους για κάθε πρόσθετο υλικό μελέτης που απαιτείται.

Σε περίπτωση που είναι αδύνατος ο επαναπρογραμματισμός του ακυρωμένου προγράμματος, τότε ο Εκπαιδευτικός Όμιλος LE MONDE θα επιστρέψει το συγκεκριμένο ποσό στους συμμετέχοντες. Ο Εκπαιδευτικός Όμιλος LE MONDE δεν θα έχει κάποια άλλη υποχρέωση απέναντι στους υποψήφιους σπουδαστές για οποιοδήποτε άλλο πρόσθετο κόστος σχετικό με το ακυρωμένο πρόγραμμα. Ενδεικτικά αναφέρονται κόστη μετακινήσεων, διαμονής, εκπαιδευτικά υλικά κ.λπ.

Αν το πρόγραμμα πραγματοποιηθεί παρά τις όποιες ειδικές περιστάσεις της ημέρας, ενδεικτικά αναφέρονται λόγοι ανωτέρας βίας, ή αιτία τρίτου μέρους (βλέπε παραπάνω) και η παρουσία των συμμετεχόντων είναι εφικτή, τότε αυτό δεν εγείρει ζητήματα επιστροφής χρημάτων στους συμμετέχοντες που δεν παρουσίαστηκαν, ή έξοδα μετακίνησης, διαμονής, έξοδα για εκπαιδευτικό υλικό κ.λπ.

### ▪ **ΑΝΑΒΟΛΗ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ/ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ**

Ο Εκπαιδευτικός Όμιλος LE MONDE διατηρεί το δικαίωμα να προσαρμόσει την εκπαιδευτική μεθοδολογία με τέτοιο τρόπο που εξασφαλίζει την ομαλή λειτουργία των τμημάτων αλλά και την υλοποίηση μέρους ή και ολόκληρου του προγράμματος με εξ' αποστάσεως εκπαίδευση.

### ▪ **ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ**

Τα προσωπικά δεδομένα που γνωστοποιούνται από τους συμμετέχοντες στον Εκπαιδευτικό Οργανισμό LE MONDE και χρησιμοποιούνται για σκοπούς που σχετίζονται με τη διεξαγωγή του εκπαιδευτικού προγράμματος, την έκδοση τιμολογίων πληρωμών. Ο Εκπαιδευτικός Όμιλος LE MONDE εξουσιοδοτείται στη διαχείριση των δεδομένων του παρόντος συμφωνητικού για όσο χρονικό διάστημα αυτό είναι σε ισχύ, εκτός αν απαιτηθεί παράταση κατοχής των δεδομένων λόγω νομικής υποχρέωσης του Εκπαιδευτικού Ομίλου LE MONDE.

Τα αρχεία των συμμετεχόντων διατηρούνται για 10 χρόνια.

Μετά από αυτή τη χρονική περίοδο τα δεδομένα καταστρέφονται ακολουθώντας το πρωτόκολλο καταστροφής. Τα δεδομένα διαβιβάζονται μόνο σε αρμόδια τρίτα μέρη, στις δημόσιες υπηρεσίες (π.χ. Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων, Υπουργείο Οικονομίας & Ανάπτυξης, Υπουργείο Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης & Κοινωνικής Αλληλεγγύης και των υπο-υπηρεσιών τους).

#### **ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΙΣΩΝ ΕΥΚΑΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΤΗΤΑΣ**

Ο Εκπαιδευτικός Όμιλος LE MONDE, παρέχοντας ίσες ευκαιρίες, με σεβασμό στις αξίες και τα δικαιώματα όλων των μελών του προσωπικού, των σπουδαστών και των αποφοίτων. Επιπλέον δεν γίνεται ανεκτή όποια διάκριση φυλής, θρησκείας, εθνικής καταγωγής ή ανικανότητας.

Ο Εκπαιδευτικός Όμιλος LE MONDE αναγνωρίζει και προσφέρει ίσες ευκαιρίες, εκτιμά τη διαφορετικότητα και προωθεί την κουλτούρα ένταξης γιατί όλα αυτά είναι πολύ σημαντικά για τη στρατηγική μας και τους στόχους μας. Επιθυμούμε το προσωπικό μας και οι σπουδαστές μας να ανταναικλούν τη διαφορετικότητα καταγωγής, στις διεθνείς και εθνικές κοινότητες τις οποίες εξυπηρετούμε και επηρεάζουμε. Στόχος μας είναι να είμαστε το σημείο όπου οι άνθρωποι θα μπορούν να είναι ελεύθεροι, ασχέτως με την ταυτότητά τους ή το υπόβαθρό τους.

Δημιουργώντας ένα εργασιακό, μαθησιακό περιβάλλον, όπου κάθε άτομο μπορεί να χρησιμοποιήσει τις ικανότητές του και τα ταλέντα του στο μέγιστο χωρίς να φοβάται ότι θα πέσει θύμα προκατάληψης ή παρενόχλησης, σκοπεύουμε στη δημιουργία μίας κουλτούρας όπου ο καθένας θα μπορεί να φτάσει το μάζιμου των δυνατοτήτων του.

Θα διασφαλίσουμε ότι η ισότητα ενσωματώνεται σε όλες τις δραστηριότητες, τις πολιτικές και τις αποφάσεις μας και θα εργαζόμαστε μαζί με τους συνεργάτες μας για να μοιραστούμε καλές πρακτικές. Το κλειδί για αυτό είναι η δέσμευσή μας να εφαρμόσουμε ένα πρόγραμμα δραστηριοτήτων για την προώθηση των στόχων και των σκοπών μας.

#### **■ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ**

Όλα τα παράπονα μπορούν να καταγραφούν από τη διοίκηση προσωπικού μέσω email (δείτε πιο κάτω) ή προφορικά. Μέσα σε 3 εργάσιμες ημέρες ο παραπονούμενος θα λάβει απόδειξη ενημέρωσης από τον Εκπαιδευτικό Όμιλο LE MONDE. Μέλος του προσωπικού μας θα καταγράψει το παράπονο (αν γίνει προφορικά), θα διεξάγει έρευνα προσπαθώντας να δώσει λύση στο ζήτημα και μέσα σε 20 μέρες θα αποστείλει ενημέρωση στον σπουδαστή και θα καταγράψει τα ευρήματα.

Η κατάθεση παραπόνου θα πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής:

1. Όνομα, διεύθυνση και στοιχεία επικοινωνίας.
2. Λεπτομερή καταγραφή του παραπόνου (με κάθε υποστηρικτικό στοιχείο) και
3. Λεπτομέρειες κάθε προηγούμενης απόπειρας για τη λύση του προβλήματος.

Μέλος της ανώτατης διοίκησης του Εκπαιδευτικού Ομίλου LE MONDE, θα αναλάβει κάθε υπόθεση ξεχωριστά.

Εάν ο παραπονούμενος δεν ικανοποιηθεί από την ενημέρωση ή επιθυμεί να αναφερθεί σε υψηλότερο επίπεδο για έκκληση, τότε η καταγγελία πρέπει να αναφέρεται πρωτίστως στους Διευθυντές Περιοχών, οι οποίοι θα διεξάγουν μία ανεξάρτητη έρευνα και σε δεύτερο χρόνο, στους Διευθυντές.

Αν και πάλι ο παραπονούμενος δεν ικανοποιηθεί από το αποτέλεσμα της διαδικασίας, μία δεύτερη έκκληση μπορεί να γίνει μέσω επικοινωνίας με το WSET απευθείας στο [ga@wsetglobal.com](mailto:ga@wsetglobal.com) .

Ο παραπονούμενος και όποια άλλα σχετιζόμενα μέλη θα ενημερωθούν γραπτώς σχετικά με το αποτέλεσμα και, αν ενδείκνυται, θα ενημερωθούν για τις διορθωτικές κινήσεις που έχουν πραγματοποιηθεί. Μετά από αυτά το θέμα θα κλείνει.

Όλη η γραπτή και προφορική επικοινωνία θα είναι σαφής και ξεκάθαρη, σε ευγενικό τόνο και σε απλά Ελληνικά απευθυνόμενη στην LE MONDE EKPEDEFTIKI LTD στο [grammateiaees@lemonde.edu.gr](mailto:grammateiaees@lemonde.edu.gr) , ή στα αγγλικά για το WSET επικοινωνία με [ga@wsetglobal.com](mailto:ga@wsetglobal.com) .

#### **■ ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ**

Οι Ειδικές εξετάσεις πραγματοποιούνται έπειτα από συνεννόηση και επιτρέπουν σε σπουδαστές που κωλύονταν από προσωρινή ασθένεια, τραυματισμό, αδιαθεσία ή δυσμενείς περιστάσεις κατά τη διάρκεια των εξετάσεων να αποδείξουν την πρόδοό τους.

Οι Ειδικές εξετάσεις δεν θα δώσουν αθέμιτο πλεονέκτημα σε σχέση με τους μαθητές για τους οποίους δεν εφαρμόζεται ειδική μέριμνα, ούτε θα αλλάξει τις απαιτήσεις αξιολόγησης του τίτλου, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στην ισχύουσα προδιαγραφή. Ένας μαθητής μπορεί να είναι επιλέξιμος για ειδική εξέταση εάν:

- Η απόδοση σε μια αξιολόγηση επηρεάζεται από περιστάσεις πέρα από τον έλεγχο του υποψηφίου. Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει πρόσφατη προσωπική ασθένεια, ατύχημα, πένθος ή συνθήκες αίθουσας εξέτασης.

- Οι εναλλακτικές ρυθμίσεις αξιολόγησης που συμφωνήθηκαν πριν από την αξιολόγηση αποδείχθηκαν ακατάλληλες ή ανεπαρκείς.

- Το αίτημα για ειδικές εξετάσεις δεν παραπλανεί τον χρήστη του πιστοποιητικού ως προς την επίτευξη του.

Ο σπουδαστής πρέπει να υποβάλλει αίτηση για Ειδική Εξέταση στον Εκπαιδευτικό Όμιλο LE MONDE μέσα σε δύο ημέρες από την ημερομηνία της εξέτασης για την οποία απαιτείται ειδική εξέταση. Εξαιρέσεις θα ληφθούν υπόψη μόνο κατόπιν προσκόμισης υποστηρικτικών ανεξάρτητων στοιχείων.

### **ΕΥΛΟΓΕΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΣ**

Μια εύλογη προσαρμογή είναι η οποιαδήποτε ενέργεια που βοηθά στη μείωση της επίδρασης μιας αναπηρίας ή δυσκολίας που θέτει τον μαθητή σε σημαντικά μειονεκτική θέση κατά την αξιολόγηση. Οι εγκαταστάσεις Εκπαιδευτικού Ομίλου LE MONDE είναι προσβάσιμες σε άτομα με κινητικές δυσκολίες. Παρέχονται εύλογες προσαρμογές και εφαρμόζονται πριν από την αξιολόγηση σύμφωνα με τις ανάγκες του μαθητή.

Οι εύλογες προσαρμογές δεν πρέπει να παρέχουν αθέμιτο πλεονέκτημα έναντι των μαθητών για τους οποίους δεν εφαρμόζονται ή να επηρεάζουν την αξιοπιστία και την εγκυρότητα των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στην ισχύουσα προδιαγραφή. Οι εύλογες προσαρμογές μπορεί να περιλαμβάνουν:

- Αλλαγή τυποποιημένων ρυθμίσεων αξιολόγησης, για παράδειγμα, επιτρέποντας στους μαθητές επιπλέον χρόνο να ολοκληρώσουν τη δραστηριότητα αξιολόγησης.

- Προσαρμογή υλικών αξιολόγησης, όπως παροχή υλικού σε μεγάλη μορφή κειμένου.

- Παροχή διευκολύνσεων πρόσβασης κατά τη διάρκεια της αξιολόγησης, όπως διερμηνέας νοηματικής γλώσσας ή βοηθητικός αναγνώστης.

- Αναδιοργάνωση της αίθουσας αξιολόγησης, όπως αφαίρεση οπτικών ερεθισμάτων για έναν αυτιστικό μαθητή.

Ένα έντυπο αίτησης εύλογης προσαρμογής πρέπει να υποβληθεί στον Εκπαιδευτικό Όμιλο LE MONDE κατά τη διαδικασία αίτησης / κράτησης από τον μαθητή, τουλάχιστον 6 εβδομάδες πριν από την ημερομηνία εξέτασης.

### **ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ**

Ο στόχος αυτής της πολιτικής είναι η προστασία των συμφερόντων των μαθητών WSET και η διασφάλιση της ακεραιότητας των προσόντων WSET διασφαλίζοντας τη συμμόρφωση με τις Πολιτικές και τις Διαδικασίες του WSET. Παρέχει ένα πλαίσιο για τον εντοπισμό, την αναφορά και τη διαχείριση τυχόν δυνητικών πρακτικών ή κακής διοίκησης και για την επιβολή κυρώσεων.

- Προσαρμογή υλικών αξιολόγησης, όπως παροχή υλικού σε μεγάλη μορφή κειμένου.

- Παροχή διευκολύνσεων πρόσβασης κατά τη διάρκεια της αξιολόγησης, όπως διερμηνέας νοηματικής γλώσσας ή αναγνώστης.

- Αναδιοργάνωση της αίθουσας αξιολόγησης, όπως αφαίρεση οπτικών ερεθισμάτων για έναν αυτιστικό μαθητή.

Η μη συμμόρφωση με τις Πολιτικές και τις Διαδικασίες του WSET εμπίπτει γενικά σε μία από τις δύο κατηγορίες:

**1. Κακοδιοίκηση**, όπου η μη συμμόρφωση είναι τυχαία και όχι εκ προθέσεως και

**2. Κακή πρακτική** όταν η μη συμμόρφωση είναι εκ προθέσεως ή αποτέλεσμα αμέλειας.

Ο Εκπαιδευτικός Όμιλος LE MONDE επιβεβαιώνει την πλήρη ακεραιότητα των προσόντων και εξετάσεων WSET στις εγκαταστάσεις της. Όλα τα περιστατικά θα αναφερθούν από τον Εκπαιδευτικό Όμιλο LE MONDE σύμφωνα με την πολιτική καταγγελιών στο WSET.

Η κακή διαχείριση ή η κακή διαχείριση μπορεί να περιλαμβάνει (αλλά δεν περιορίζεται σε):

- Υποβολή ψευδών ή ανακριβών πληροφοριών για την απόκτηση προσόντων.
- Εξαπάτηση, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης μη εξουσιοδοτημένων συσκευών ή υλικών
- Συμπεριφορά που διαταράσσει την συγκέντρωση σε μια εξέταση
- Λογκλοπή οποιασδήποτε φύσης από μαθητές

- Πλαστοπροσωπία (συμπεριλαμβανομένης της πλαστογράφησης υπογραφών)
- Αποφυγή ενημέρωσης για σύγκρουση συμφερόντων

#### **ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΓΚΡΟΥΣΗΣ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ**

- Η LE MONDE EKPEDEFTIKI LTD υποχρεούται για τον εντοπισμό, την παρακολούθηση και τη διαχείριση πραγματικών, πιθανών και αντιληπτών συγκρούσεων συμφερόντων. Αυτό είναι απαραίτητο για τη διασφάλιση της ακεραιότητας των προσόντων WSET που παρέχονται από τον Όμιλο και για την προώθηση της εμπιστοσύνης στις διαδικασίες WSET Awards.
- Αυτή η πολιτική ισχύει για όλο το προσωπικό της LE MONDE και για κάθε άτομο που ενεργεί για λογαριασμό των WSET Awards

#### **Ορισμός της σύγκρουσης συμφερόντων**

Υπάρχει σύγκρουση συμφερόντων όταν ένα άτομο έχει ενδιαφέροντα ή αφοσίωση που θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά την κρίση, την αντικειμενικότητά του ή την αφοσίωσή του στα WSET Awards κατά τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων που σχετίζονται με τα προσόντα που απαιτούνται από την WSET.

Παραδείγματα συγκρούσεων συμφερόντων στο πλαίσιο ενός βραβευμένου οργανισμού περιλαμβάνουν:

- Τη διενέργεια οποιασδήποτε αξιολόγησης υποψηφίων από άτομο που έχει προσωπικό συμφέρον στο αποτέλεσμα της αξιολόγησης για οποιοδήποτε ή για όλα τα ενδιαφερόμενα άτομα
- Η διενέργεια οποιασδήποτε εποπτείας αξιολόγησης υποψηφίων από άτομο που έχει προσωπικό συμφέρον στο αποτέλεσμα της αξιολόγησης για οποιοδήποτε ή για όλα τα ενδιαφερόμενα άτομα
- Η καθοδήγηση των υποψηφίων από ένα άτομο που συμμετέχει στη διαδικασία αξιολόγησης.
- Η ανάληψη των καθηκόντων WSET από οποιοδήποτε άτομο που απασχολείται από έναν Εγκεκριμένο Πάροχο Προγραμμάτων.
- Η επιτήρηση μιας αξιολόγησης WSET από οποιοδήποτε άτομο που συμμετέχει στην παροχή εκπαίδευσης που οδηγεί στην αξιολόγηση.
- Η καθοδήγηση των υποψηφίων από οποιοδήποτε άτομο που εμπλέκεται στην αξιολόγηση των υποψηφίων ή στη συγγραφή ερωτήσεων για την αξιολόγησή τους.
- Η απασχόληση από έναν Εγκεκριμένο Πάροχο Προγραμμάτων ατόμων που ασχολούνται με την παράδοση διδακτικών προγραμμάτων ή στο ρόλο του Εσωτερικού Αξιολογητή σε άλλον Εγκεκριμένο Πάροχο Προγραμμάτων.
- Η διερεύνηση περιστατικού μη συμμόρφωσης από κάποιον που δεν μπορεί να ενεργήσει αμερόληπτα.

Ορισμένες από αυτές τις συγκρούσεις συμφερόντων μπορούν να αντιμετωπιστούν και επομένως είναι αποδεκτές. Δεν είναι δυνατή η διαχείριση ορισμένων συγκρούσεων συμφερόντων και δεν είναι αποδεκτές. Για παράδειγμα, θα ήταν ακατάλληλο για ένα άτομο που ασχολείται με τη σύνταξη των ερωτήσεων ή τη σύνταξη των εξετάσεων να διδάξει ή να εκπαιδεύσει μαθητές.

#### **Αναγνώριση συγκρούσεων συμφερόντων**

Κάθε προσωπικό του Εκπαιδευτικού Ομίλου LE MONDE που εμπλέκεται στην παράδοση των προγραμμάτων WSET και που γνωρίζει για κάποια σύγκρουση συμφερόντων, πρέπει να ενημερώσει γραπτώς τον Προϊστάμενο Ποιότητας και Συμμόρφωσης (HOQC). Οι δηλώσεις σύγκρουσης συμφερόντων θα καταγράφονται από τα WSET Awards στο μητρώο συγκρούσεων συμφερόντων.

Όταν μια σύγκρουση συμφερόντων αναγνωρίζεται από τα WSET Awards και όχι από τα ενδιαφερόμενα άτομα, το HOQC θα λάβει μέτρα για τον μετριασμό της επίδρασης της σύγκρουσης συμφερόντων και ενδέχεται να επιβάλει κυρώσεις σε μια εφαρμογή σύμφωνα με την Πολιτική κακοποίησης και κακής διοίκησης.

#### **Διαχείριση συγκρούσεων συμφερόντων**

Η διαχείριση των συγκρούσεων συμφερόντων θα γίνεται κατά περίπτωση. Το HOQC έχει ευθύνη για τη διαχείριση των συγκρούσεων συμφερόντων που σχετίζονται με το έργο των WSET Awards στον Εκπαιδευτικό Όμιλο LE MONDE.

Το HOQC θα συμβουλευτεί τον Διευθυντή για να συμφωνήσει στον τρόπο με τον οποίο θα μετριάσει οποιαδήποτε σύγκρουση συμφερόντων. Ο Διευθυντής θα αποφασίσει πότε και πώς οι συγκρούσεις συμφερόντων και τα μέτρα που λαμβάνονται για την άμβλυσή τους θα πρέπει να κλιμακωθούν εντός του Ομίλου μαζί με το Spirit Education Trust, στο Διοικητικό Συμβούλιο ή στον Ρυθμιστή.